

# An die Vereinsvorstände

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes**

Band (Jahr): **42 (1934)**

Heft 3

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

organisées par l'A. S. S. l'automne prochain l'on exécutera des travaux d'improvisation.

f) *Journée des Samaritains.* Pour l'organisation de cette journée de propagande une commission spéciale est nommée, qui établira tous les détails, d'entente avec les organes de la Croix-Rouge

suisse. La journée sera probablement fixée au 6 octobre 1934.

g) *Collecte en faveur de la Caisse de secours.* Le capital prévu de frs. 250'000 (valeur nominale) a pu être atteint à la fin de 1933. Cependant nous ne nous arrêterons pas là, et nous continuerons la collecte pour augmenter la réserve spéciale déjà créée.

### Freiwillige Beiträge für die Hilfskasse.

XXV.

Vom 21. Januar bis 20. Februar 1934 sind uns folgende Beiträge zugekommen, wofür wir den Spendern herzlich danken:

S. V. Rüslikon . . . . .	Fr. 50.30
S. V. Kulm . . . . .	» 30.—
S. V. Kilchberg . . . . .	» 20.—
S. V. Diellikon . . . . .	» 10.—
E. A. B. in B. (Verzicht auf Reisespesen) . . . . .	» 1.60

Wir empfehlen die Hilfskasse dem weitem Wohlwollen unserer Samariterfreunde und erbitten uns weitere Zuwendungen auf unser Postcheckkonto Vb 169, Olten.

### Contributions volontaires en faveur de la Caisse de secours.

XXV.

Du 21 janvier au 20 février 1934 les contributions suivantes nous sont parvenues, dont nous remercions sincèrement les donateurs:

Nous recommandons la Caisse de secours à la bienveillance de nos amis samaritains et prions de verser les contributions qui vont suivre à notre compte de chèques postaux Vb 169, Olten.

### An die Vereinsvorstände.

Wir machen Sie aufmerksam, dass Mitte März die Nachnahmen für die **mehrfachen Abonnemente** «Das Rote Kreuz» pro 1934 zum Versand kommen. Wir bitten Sie dringend, dafür besorgt zu sein, dass sie richtig eingelöst werden.

Die Administration.

### Aux comités de nos sections de la Croix-Rouge.

Nous nous permettons de rappeler aux comités de nos sections que les remboursements pour les **abonnements multiples** de la «Croix-Rouge» seront pris dès vers le 15 mars. Nous prions les caissiers de bien vouloir faire bon accueil à ces remboursements pour les abonnements 1934.

L'administration de la «Croix-Rouge».